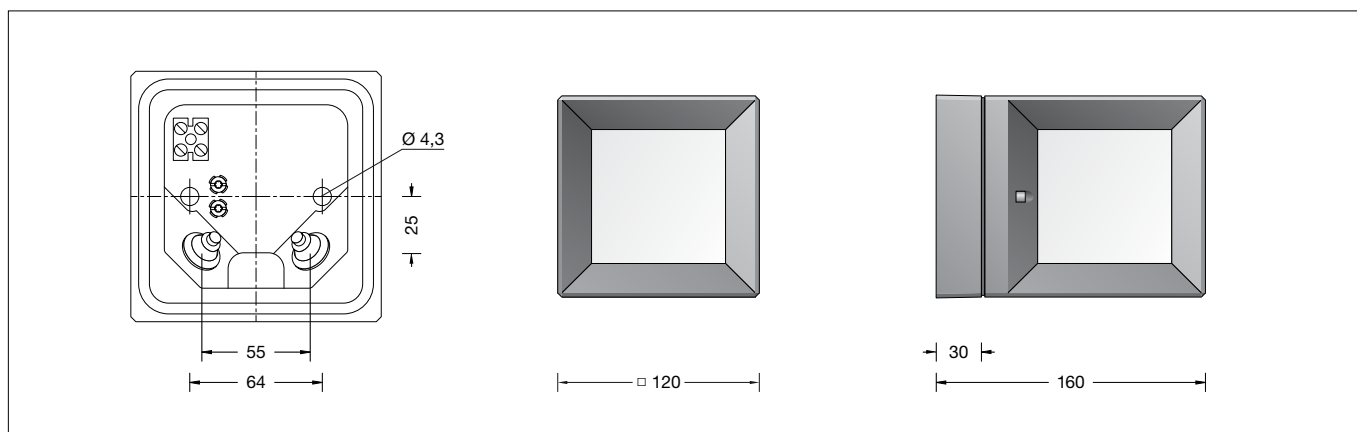


BEGA**22 423**

Decken · Wand · Pfeilerleuchte
 Ceiling · Wall · Pillar luminaire
 Plafonnier · Applique · Luminaire de pilastre



IP 65

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

LED-Leuchte von hoher konstruktiver Festigkeit.
 Das dickwandige Kristallglas mit optischer Struktur verteilt das Licht gleichmäßig.
 Die eingesetzte LED-Technik bietet Langlebigkeit und optimale Lichtleistung bei gleichzeitig geringem Energieverbrauch.

Application

LED luminaire with high constructive strength.
 The thick-walled crystal glass with optical structure distributes the light uniformly.
 The used LED technique offers durability and optimal light output with low power consumption at the same time.

Utilisation

Luminaire à LED de construction très robuste.
 Le verre clair épais avec structure optique diffuse la lumière de façon uniforme.
 La technologie à LED offre à la fois longévité, rendement lumineux optimal et faible consommation d'énergie.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 2,9 W
 Leuchten-Anschlussleistung 4,6 W
 Bemessungstemperatur $t_a = 25\text{ °C}$
 Umgebungstemperatur $t_{a,max} = 50\text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage 2,9 W
 Luminaire connected wattage 4,6 W
 Rated temperature $t_a = 25\text{ °C}$
 Ambient temperature $t_{a,max} = 50\text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module 2,9 W
 Puissance raccordée du luminaire 4,6 W
 Température de référence $t_a = 25\text{ °C}$
 Température d'ambiance $t_{a,max} = 50\text{ °C}$

22 423

Modul-Bezeichnung LED-0280/930
 Farbtemperatur 3000 K
 Farbwiedergabeindex $R_a > 90$
 Modul-Lichtstrom 465 lm
 Leuchtenlichtstrom 243 lm
 Leuchten-Lichtausbeute 52,8 lm/W

22 423

Module designation LED-0280/930
 Colour temperature 3000 K
 Colour rendering index $R_a > 90$
 Module luminous flux 465 lm
 Luminaire luminous flux 243 lm
 Luminaire luminous efficiency 52,8 lm/W

22 423

Marquage des modules LED-0280/930
 Température de couleur 3000 K
 Indice de rendu des couleurs $R_a > 90$
 Flux lumineux du module 465 lm
 Flux lumineux du luminaire 243 lm
 Rendement lum. d'un luminaire 52,8 lm/W

22 423 K4

Modul-Bezeichnung LED-0280/940
 Farbtemperatur 4000 K
 Farbwiedergabeindex $R_a > 90$
 Modul-Lichtstrom 480 lm
 Leuchtenlichtstrom 250 lm
 Leuchten-Lichtausbeute 54,3 lm/W

22 423 K4

Module designation LED-0280/940
 Colour temperature 4000 K
 Colour rendering index $R_a > 90$
 Module luminous flux 480 lm
 Luminaire luminous flux 250 lm
 Luminaire luminous efficiency 54,3 lm/W

22 423 K4

Marquage des modules LED-0280/940
 Température de couleur 4000 K
 Indice de rendu des couleurs $R_a > 90$
 Flux lumineux du module 480 lm
 Flux lumineux du luminaire 250 lm
 Rendement lum. d'un luminaire 54,3 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
 Kristallglas mit optischer Struktur
 2 Befestigungsbohrungen \varnothing 4,3 mm
 Abstand 64 mm
 2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung \varnothing 7-10,5 mm, max. 3 G 1,5[□]
 Anschlussklemme 2,5[□]
 Schutzleiteranschluss
 LED-Netzteil
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Schutzklasse I
 Schutzart IP 65
 Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
 Schlagfestigkeit IK09
 Schutz gegen mechanische Schläge < 10 Joule

 CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 1,4 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
 Crystal glass with optical structure
 2 fixing holes \varnothing 4.3 mm
 64 mm spacing
 2 cable entries for through-wiring of mains supply cable \varnothing 7-10,5 mm, max. 3 G 1.5[□]
 Connecting terminal 2.5[□]
 Earth conductor connection
 LED power supply unit
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Safety class I
 Protection class IP 65
 Dust-tight and protection against water jets
 Impact strength IK09
 Protection against mechanical impacts < 10 joule

 CE – Conformity mark
 Weight: 1.4 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
 Verre clair à structure optique
 2 trous de fixation \varnothing 4,3 mm
 Entraxe 64 mm
 2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement \varnothing 7-10,5 mm, max. 3 G 1,5[□]
 Bornier 2,5[□]
 Raccordement de mise à la terre
 Bloc d'alimentation LED
 220-240 V \sim 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Classe de protection I
 Degré de protection IP 65
 Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
 Résistance aux chocs mécaniques IK09
 Protection contre les chocs mécaniques < 10 joules

 CE – Sigle de conformité
 Poids: 1,4 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Schrauben lösen. Leuchtenoberteil und Glas mit Dichtung abnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Bei Montage auf einem Fundament bitte beachten: Feuchter Beton kann stark alkalisch sein und darf nicht dauerhaft mit der Leuchte in Kontakt kommen. Wir empfehlen den Montagebereich zu drainieren und mit Isolieranstrich zu versehen. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Glas mit Dichtung und Leuchtenoberteil aufsetzen. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Schrauben gleichmäßig fest anziehen.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Undo screws. Remove luminaire top with glass and gasket. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. In case of an installation on a foundation please observe the following: Wet concrete can be very alkaline and must not get into contact with the luminaire permanently. We recommend to drain the mounting area and to provide it with insulating paint. Make the earth conductor connection and the electrical connection. Insert glass with gasket and luminaire top. Make sure that the gasket is in correct position. Tighten screws firmly.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Desserrer les vis. Retirer la partie supérieure du luminaire et le verre avec le joint. Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble. Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Attention: En cas d'installation sur un massif de fondation: La laitance du béton peut être fortement alcaline et ne doit pas être en contact durable avec le luminaire. La surface où le luminaire est installé doit être drainée et protégée par une matière isolante. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Poser le verre avec le joint et la partie supérieure du luminaire. Veiller au bon emplacement du joint. Serrer fermement et régulièrement les vis.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Ersatzteile

Ersatzglas	11277511
LED-Netzteil	DEV-0211/350
LED-Modul 3000K	LED-0280/930
LED-Modul 4000K	LED-0280/940
Dichtung Glas	831156.1

Spares

Spare glass	11277511
LED power supply unit	DEV-0211/350
LED module 3000K	LED-0280/930
LED module 4000K	LED-0280/940
Gasket glass	831156.1

Pièces de rechange

Verre de rechange	11277511
Bloc d'alimentation LED	DEV-0211/350
Module LED 3000K	LED-0280/930
Module LED 4000K	LED-0280/940
Joint du verre	831156.1